

CITIZEN CL-S 521, CL-S 621, CL-S 631 – KRATKE UPUTE ZA RAD

SIGURNOST

Za sigurno korištenje Vašeg printera, pročitajte pažljivo upute za korištenje:

1. Pročitajte sve upute koje slijede i čuvajte ih za ponovnu referencu.
2. Slijedite sva upozorenja i upute naznačene na proizvodu.
3. Isključite proizvod iz mreže napajanja prije čišćenja. Nemojte koristiti tekuća ili aerosol sredstva za čišćenje, razrjeđivače, trikloroetilen, benzin i slične kemikalije. Koristite vlažnu tkaninu i to samo dok je napajanje printera isključeno.
4. Nemojte koristiti proizvod blizu vode ili na mjestu gdje može doći do kemijske reakcije (na primjer, u laboratoriju ili u prostoru gdje postoji koncentracija ulja, prašine, soli ili metalnih čestica).
5. Ne stavljajte printer na nestabilnu površinu kako bi izbjegli oštećenja uređaja i moguće povrede ljudi u neposrednoj okolini.
6. Otvori na dnu i stražnjem dijelu kućišta printera služe za ventilaciju. Da biste osigurali pouzdan rad printera i zaštitili ga od pregrijavanja, nemojte prekriti ove otvore. Otvori za ventilaciju bi mogli biti blokirani postavljanjem printera na krevet, tepih ili sličnu površinu. Nikada ne smještajte printer pokraj ili na radijator i druge izvore topline. Također, printer ne treba koristiti za ugradnju u druge instalacije osim ako se osigura dobra ventilacija.
7. Koristite isključivo napajanje prema EU standardu, priloženo uz printer.
8. Ništa ne smije pritiskati ili biti položeno na kabel napajanja. Nemojte postaviti kabel tako da se po njemu gazi. Nemojte ga isključivati iz utičnice povlačenjem ili ga držati pod stalnim pritiskom.
9. Ako koristite produžni kabel, provjerite da specifikacijom odgovara kabelu napajanja printera. Total svih kabela uključenih u utičnicu ne smije prelaziti 7.5 ampera za 220/240V mrežu.
10. Nikada nemojte gurati nikakve objekte kroz otvore kućišta, jer postoji mogućnost da prouzročite kratki spoj, ili strujni udar. Nikada ne proljevajte tekućinu po printeru.
11. Osim u situacijama opisanim u ovom priručniku, ne pokušavajte popravljati ili rastavljati ovaj printer sami. Otvaranje dijelova označenih naljepnicom „Do Not Remove“ vas može izložiti riziku. Popravke i servisiranje prepustite ovlaštenom tehničkom osoblju.
12. Za isključivanje iz strujnog kruga koristite kabel napajanja. Osigurajte da printer bude u blizini lako dostupne utičnice.
13. Isključite printer i obratite se kvalificiranom servisnom osoblju u okolnostima:
 - a. Ako je kabel napajanja oštećen;
 - b. Ako ste prolili tekućinu ili bilo kakve kemikalije po printeru;
 - c. Ako je printer bio izložen kiši ili prekomjernoj vlazi;
 - d. Ako printer ne radi normalno iako ste slijedili upute za rad i prilagođavali samo kontrole preporučene instrukcijama (pogrešno podešavanje može rezultirati kvarom);
 - e. Ako ste ispustili printer ili je kućište oštećeno;
 - f. Ako printer pokazuje izrazite promjene u radu, što je indikacija potrebe za servisiranjem;
14. Bacite ili spremite na sigurno mjesto plastične dijelove pakiranja. Plastična vrećica pakiranja se mora držati van dohvata djece (navučena preko glave, vrećica može izazvati gušenje).
15. Kada otvarate poklopac kućišta, otvorite ga do kraja. Djelomično otvoren poklopac može pasti natrag i izazvati ozljede. Kada je poklopac otvoren, pazite na kutove poklopcu.
16. Ne otvarajte printer tijekom rada.
17. Koristite kontrolni panel printera pažljivo. Nepažljivo i grubo rukovanje panelom može uzrokovati kvar. Ne koristite oštre alate (npr. vrh olovke) za pritiskanje tipki.
18. Ako se pojavi problem tijekom rada, zaustavite odmah printer i isključite ga iz strujnog kruga.
19. Sadržaj ovog priručnika se može promijeniti bez prethodne najave.
20. Reprodukcija ili prijenos sadržaja ovog priručnika bez prethodnog odobrenja je zabranjena.
21. Ne odgovaramo za štete nastale neadekvatnim korištenjem ovdje sadržanih informacija ili korištenjem opcionalnih proizvoda i potrošnog materijala koje ne preporučuje proizvođač ili distributer, niti za štetu nastalu pogrešnim rukovanjem ili korištenjem u neadekvatnom okruženju.
22. Podaci pohranjeni u printeru su privremeni. Nakon isključivanja printera podaci se gube. Ne odgovaramo za štete ili gubitke uzrokovane gubitkom podataka zbog kvarova ili popravaka.
23. Trgovačke marke i registrirane trgovačke marke drugih tvrtki i proizvoda navedene u ovom priručniku odnose se na subjekte koji su vlasnici tih marki i naziva ili njihovih proizvoda.

Izjava o sukladnosti za korisnike u Europi

CE oznaka pokazuje sukladnost slijedećim kriterijima i zahtjevima:

Low Voltage Directive (73/23/EEC)/EN60950-1

EMC Directive (89/336/EEC)/EN55022, EN55024, EN61000-3-2 & EN61000-3-3

Proizvod je testiran prema EN ISO 7779 i ima zvučni izlaz manji od 55db(A)

1. PROČITAJTE PRVO!

Čestitamo...

...na vašem izboru Citizen printera za etikete. Molimo vas da pročitate ovaj kratki priručnik i upoznate se s printerom i načinom njegovog rada.

Citizen printer je sofisticiran uređaj ali jednostavan za upotrebu, omogućuje jednostavno postavljanje medija i brzo spajanje u sustav. Konfiguracija putem VuePrint izbornika je također jednostavan ali moćan alat.

Provest ćemo vas kroz prve korake od raspakiranja printera do instalacije uključujući i brzi auto-test printera kako biste provjerili da printer ispravno radi.

Sigurnost na prvom mjestu

Ako to već niste učinili, pažljivo pročitajte instrukcije na početku ovog priručnika, i detaljnije u korisničkom priručniku na priloženom CD-u. Propuštanje sigurnosnih mjera može prouzročiti ozljede ljudi i štete na imovini.

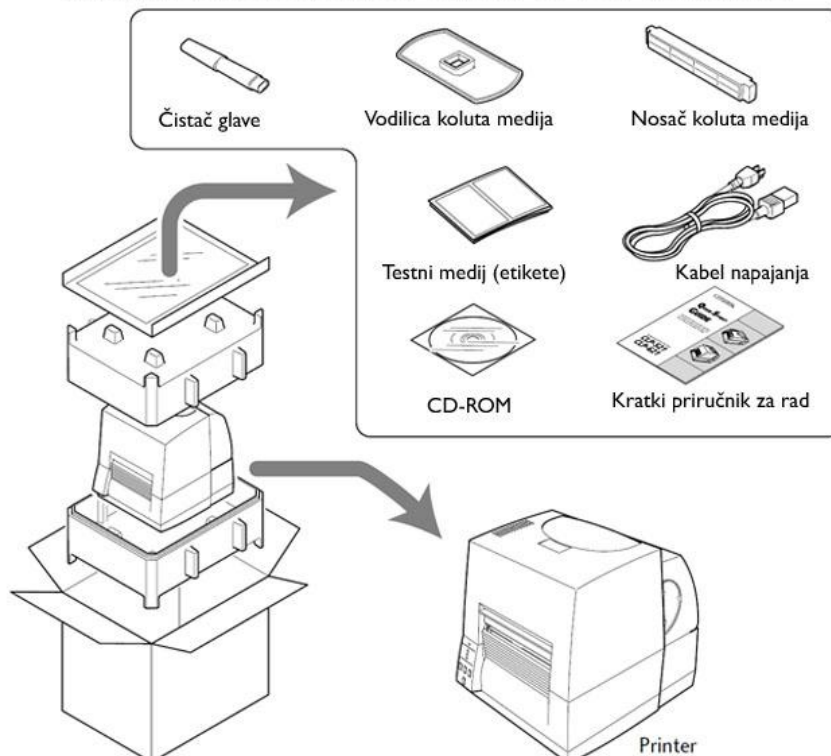
1. Raspakiranje printera

a. Pažljivo otvorite kutiju vašeg novog printera i provjerite da li je sadržaj kutije istovjetan onom na slici:

Pribor koji se isporučuje samo uz CLP 62I i CLP 63I printere:



Pribor koji se isporučuje uz CLP 52I, CLP 62I i CLP 63I printere:

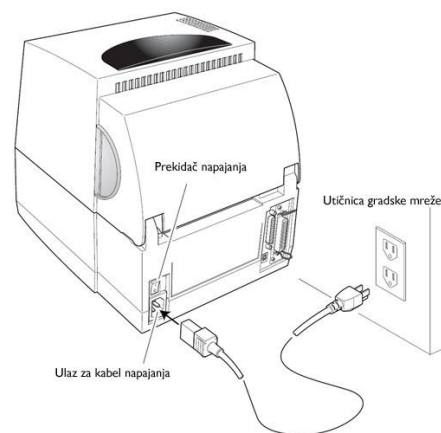


- b. Ako imate bilo kakvih pitanja ili ste ustanovili da nešto od pribora nedostaje, kontaktirajte svog dobavljača.
- c. Poklopac printera je zbog sigurnijeg transporta pričvršćen samoljepivom trakom. Jednostavno odstranite tu traku na svakoj strani poklopcu. Otvorite poklopac prema natrag.
- d. Još jedna samoljepiva traka drži mehanizam čvrsto zatvorenim – odstranite i nju zajedno s papirom na koji je zalijepljena, a zatim otvorite termalnu glavu printera i odstranite papir koji štiti glavu printera.

2. SPAJANJE

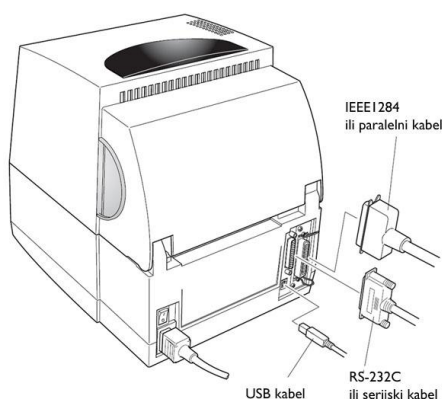
Napajanje printera

- Provjerite da li je prekidač printera u OFF poziciji (printer je isključen).
- Spojite konektor kabela napajanja u za to predviđen ulaz na printeru.
- Utikač kabela napajanja uključite u gradsku mrežu (utičnicu).



Spajanje na računalo

Vaš printer ima standardno ugrađena tri interface sučelja koje možete koristiti za spajanje: serijski port (RS232C), i USB port (v 1.1).



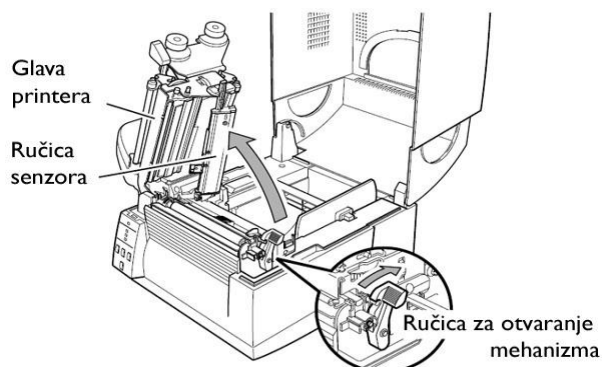
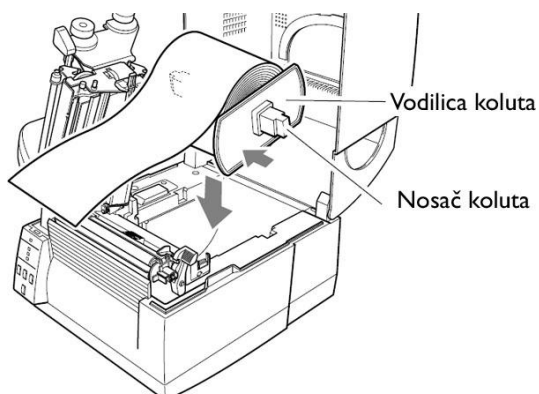
Dostupni su i opcionalni paralelni port (IEEE1284), interni Ethernet (LAN) ili wireless LAN port.

S izuzetkom wireless LAN konekcije, za spajanje printera na računalo bit će vam potreban interface kabal (ne isporučuje u paketu s printerom). Da biste spojili kabal

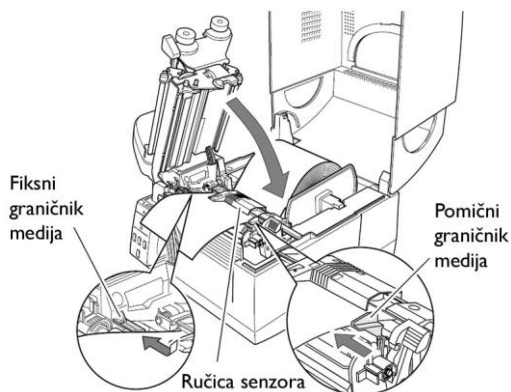
- prvo isključite prekidače napajanja ia računalu i printeru (OFF)
- spojite konektor kabela na printeru i učvrstite ga,
- spojite drugi konektor u odgovarajući port na računalu i učvrstite ga.

3. POSTAVLJANJE MEDIJA ZA TISAK (ETIKETE, PAPIR...)

- Pritisnite veliku plavu ručicu za otvaranje mehanizma termo glave i podignite cijeli mehanizam prema gore. Na CL-S 621 i 631 modelu treba podići i ručicu senzora, na modelu CL-S 521 ručica senzora će se podići automatski zajedno s mehanizmom.
- Sastavite plastični nosač i vodilicu koluta medija (etiketa) tako da glatka površina vodilice gleda prema van.
- Postavite kolut s etiketama na nosač. Vodilica se treba naći s desne strane koluta (gledano s prednje strane printera).

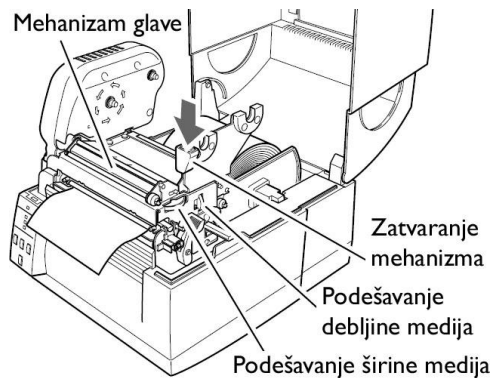


- Kolut stavite u printer i povucite papir u duljini mehanizma, tako da nakon zatvaranja mehanizma i poklopca vidite bar nekoliko milimetara papira.
- Pomaknite kolut posve ulijevo tako da dodiruje kućište printera. Lagano pritisnite kolut vodilicom s desne strane. Nemojte vodilicu pritisnuti previše da bi se medij mogao slobodno odmotavati.
- Ako je potrebno podesite senzore onako kako je opisano u odjeljku 6. Podešavanje senzora ovisi o tipu medija odnosno potrošnog materijala koji koristite.



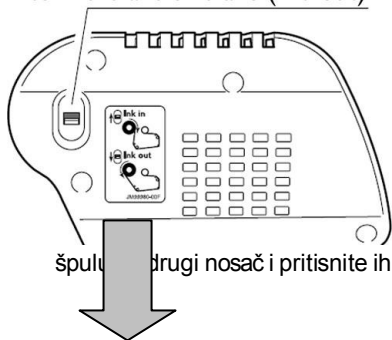
- g. Poravnajte medij (izvučeni dio etiketa) s lijeve strane uz fiksni graničnik (dvije pozicije), zatim privucite pomični graničnik tako da dodiruje rub podloge etiketa odnosno rub papira. Spustite ručicu senzora.
- h. Spustite i zatvorite mehanizam s termalnom glavom. Poravnajte je prema širini medija, a zatim podesite kotačiće za širinu i debljinu medija.

- i. Uključite printer (prekidač u poziciji ON) i pritisnite tipku FEED. Printer će povući medij do slijedeće pozicije za tisak odnosno do početka slijedeće etikete.



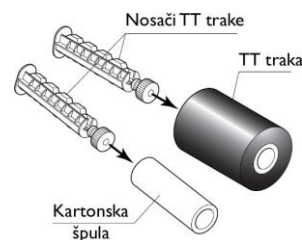
4. POSTAVLJANJE TT TRAKE (SAMO CL-S 621 I CL-S 631)

Prekidač za izbor orijentacije termo-transfer trake (in / out)

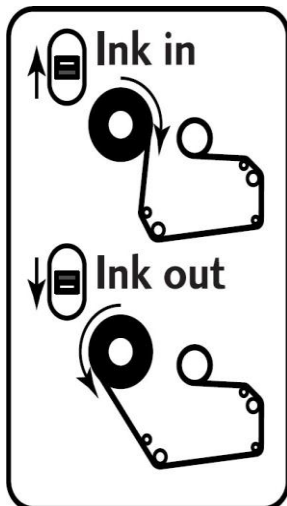


- a. Na vanjskoj strani kućišta motora nalazi se prekidač kojim se podešava smjer povlačenja termo-transfer trake obzirom na tip odnosno orijentaciju boje na foliji (tinta može biti ili s vanjske ili unutarnje strane trake). Za traku s bojom s vanjske strane (ink out) okrenite prekidač prema dolje, a za traku s bojom s unutrašnje strane prekidač okrenite prema gore.

- b. Iz kutije s priborom uzmite dva nosača termo-transfer trake i praznu kartonsku špulu. Postavite novu traku na jedan nosač vodeći računa o orijentaciji boje (iznutra ili izvana), a kartonsku

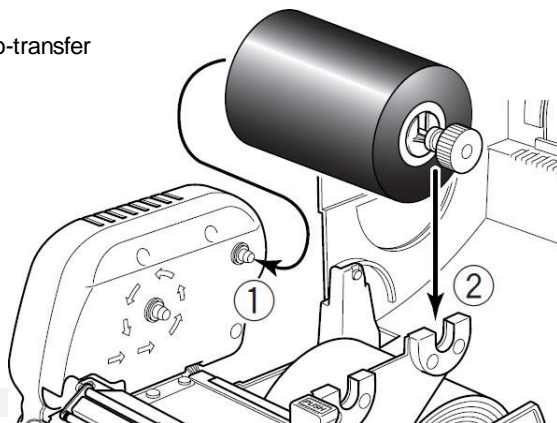


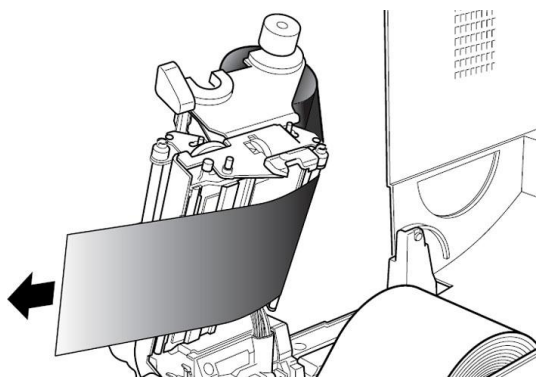
špulu na drugi nosač i pritisnite ih do kraja.



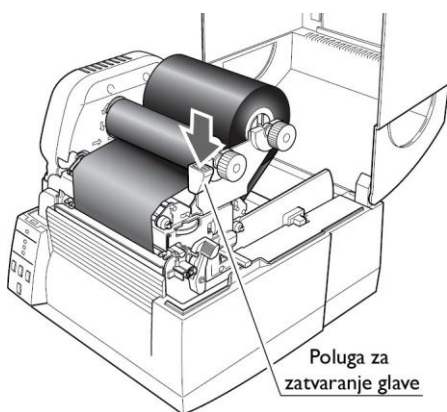
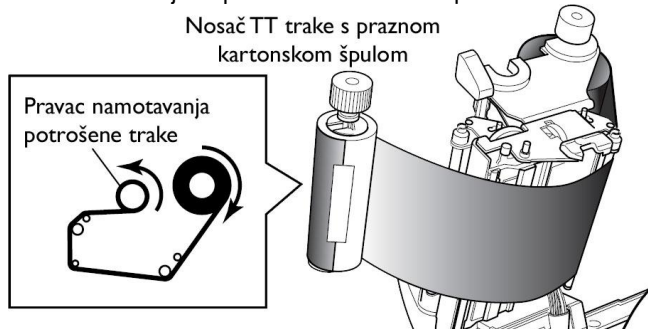
*Važno je da kolut s novom TT trakom okrenete na nosaču tako da slijedi put naznačen na skici desno, ovisno o orijentaciji boje (slika lijevo, nalazi se također u kućištu printera). Ako niste sigurni na kojoj strani trake je boja, prislonite na traku samoljepivu traku ili etiketu – boja će ostati na ljepilu. **Strana na kojoj je sloj boje mora biti okrenuta prema podlozi za tisak (etiketi, papiru).***

- c. Postavite nosač s novom termo-transfer trakom u stražnje ležište:





- d. Pritisnite plavu ručicu za otvaranje glave; mehanizam s termo glavom će se podići. Provucite termo-transfer traku ispod cijelog mehanizma u duljini dovoljnoj da dosegne drugi nosač – onaj s praznom kartonskom špulom.
- e. Koristeći samoljepivu traku ili etiketu pričvrstite kraj termo-transfer trake koji ste provukli na kartonsku špulu.



- f. Postavite i ovaj nosač TT trake u njegovo ležište (prednje, gledano s prednje strane printera). Namotajte nekoliko centimetara u pravcu naznačenom strelicom kako bi uklonili nabore.
- g. Zatvorite mehanizam pritiskom na polugu za zatvaranje glave. Uvijek pritisnite do kraja – ako mehanizam nije potpuno zatvoren, printer neće raditi.
- h. Ako je termo-transfer traka naborana, pritisnite FEED tipku sve dok se nabori ne izravnavaju. Ako se ne izravnavaju ili ako traka proklizava, postupkom za podešavanje napetosti trake opisanim u poglavlju 3. korisničkog priručnika (na priloženom CD-u).

Dotadne napomene o korištenju termo-transfer traka (vrijedi za sve modele osim za CL-S 521)

Termo-transfer trake koje nudimo odabrali smo nakon temeljitog testiranja na svakom modelu Citizen printera. Istu je vrstu odabrao i sam proizvođač, Citizen korporacija. Predlažemo da upotrebom preporučenih limak termo-transfer traka produljite vijek trajanja glave za pisanje uz konstantnu kvalitetu otisnutog.



Na termo-transfer traci boja se može nalaziti na unutrašnjoj (*Ink-inside* ili *ink-in*) ili vanjskoj strani (*Ink-outside* ili *ink-out*).

Citizen termo-transfer printeri mogu koristiti obje vrste termo-transfer traka, a printer iz tvornice dolazi podešen za traku s bojom s vanjske strane. Ukoliko imate takvu termo-transfer traku ne trebate podešavati ništa (plavi prekidač prikazan na slici desno ostaje u donjoj poziciji).

Ukoliko imate TT traku s bojom na unutrašnjoj strani, prvo okrenite mali plavi prekidač prema gore a zatim provjerite da li ste pravilno postavili novi kolot trake na nosač.

Na slikama dolje prikazano je kako se traka namješta na nosače (na lijevom nosaču je potrošeni dio, a na desnom novi).



U oba slučaja boja mora biti okrenuta prema podlozi za tisak (papiru, naljepnici) a ne prema termo glavi printera.

Primijetit ćete da se potrošeni dio trake na prednjem nosaču namata uvijek na isti način. Staza kojom traka mora ići naznačena je i na kućištu printera strelicom (slika desno):



5. SELF-TEST I KONFIGURACIJA PRINTERA

Self Test ispis

Izvođenjem ovog testa provjerit ćete status postavki printera i kvalitetu tiska. Prvo postavite potrošni materijal (medij za tisak i termo-transfer traku ako je koristite) onako kako je opisano u odjeljku 4, a zatim izvedite test obzirom na vrstu medija:

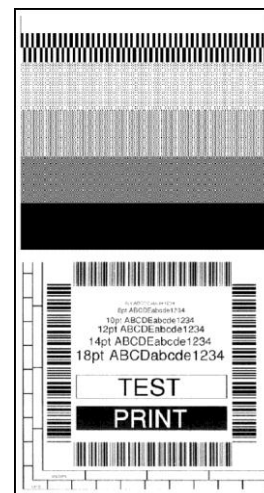
Za naljepnice i druge vrste medija s razmakom

Držeći FEED tipku uključite printer. Kada PRINT LED počne bljeskati **sporo**, pustite FEED tipku.

Za kontinuirani medij

Držeći FEED tipku uključite printer. Kada PRINT LED prestane bljeskati sporo i počne bljeskati **brzo**, pustite FEED tipku.

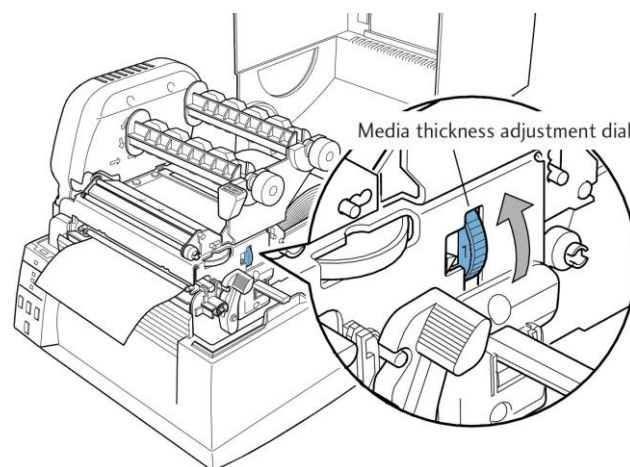
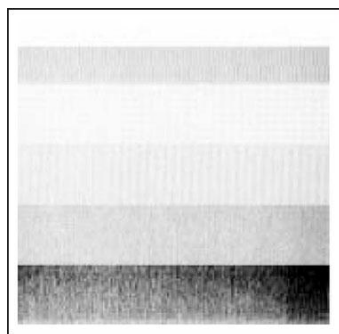
Printer će izvesti automatski test, otisnuti sadržaj prikazan na slici desno a zatim se zaustaviti. Ako želite ponoviti test, pritisnite ponovo tipku FEED. Da biste izašli iz testnog moda, isključite i ponovo uključite printer.



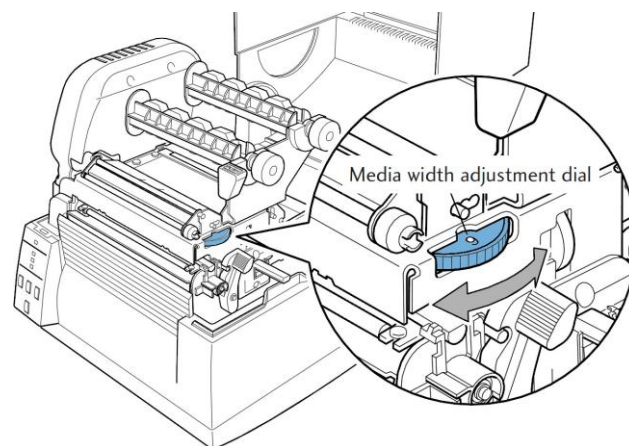
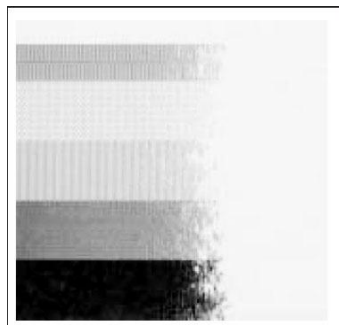
Podešavanje medija za tisak

Koristeći „Self Test“ ispis prikazan u prethodnom odjeljku možete podesiti postavke printera, na primjer pritisak termo glave printera koji su u direktnoj vezi s debljinom i širinom medija (vaših naljepnica, privjesnica i drugih podloga).

Prvi primjer (slika dolje) prikazuje loš otisak koji nastaje ako pritisak glave nije dobro podešen obzirom na debljinu medija (“media thickness adjustment”). Za standardne naljepnice preporuča se postaviti plavi kotačić na poziciju “0”.



Drugi primjer (slika dolje) pokazuje loš otisak koji nastaje zbog pogrešno podešene širine tiska (“media width adjustment”). Za najšire naljepnice (100 mm) plavi kotačić za horizontalno raspoređivanje pritiska glave treba biti postavljen na poziciju “9”.

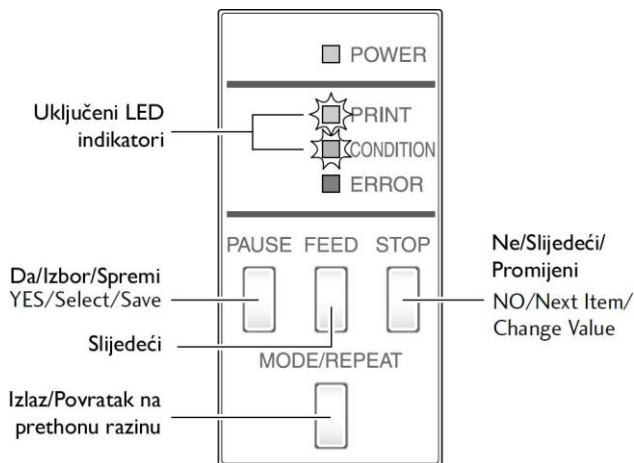


Izbornik za konfiguraciju printera

U izbornik za podešavanje ulazite držeći MODE/REPEAT tipku pritisnutu u trenutku uključivanja printera. U ovom načinu rada možete mijenjati konfiguraciju printera korištenjem interaktivnog VuePrint sustava. Tijekom ovog načina rada, CONDITION LED indikator će biti uključen. Da biste koristili izbornik morate postaviti medij (naljepnice ili kakvu drugu podlogu) i to pune širine jer će printer pitanja na koja odgovarate otisnuti na podlozi za tisak.

Funkcije tipki

Nakon svakog pitanja ili poruke koju printer otisne bit će naznačeno koje tipke treba pritisnuti za kretanje po izborniku. Ponuđeni izbor se ovisno o kontekstu može razlikovati od jedne razine izbornika do druge, ali općenito vrijedi slijedeće:

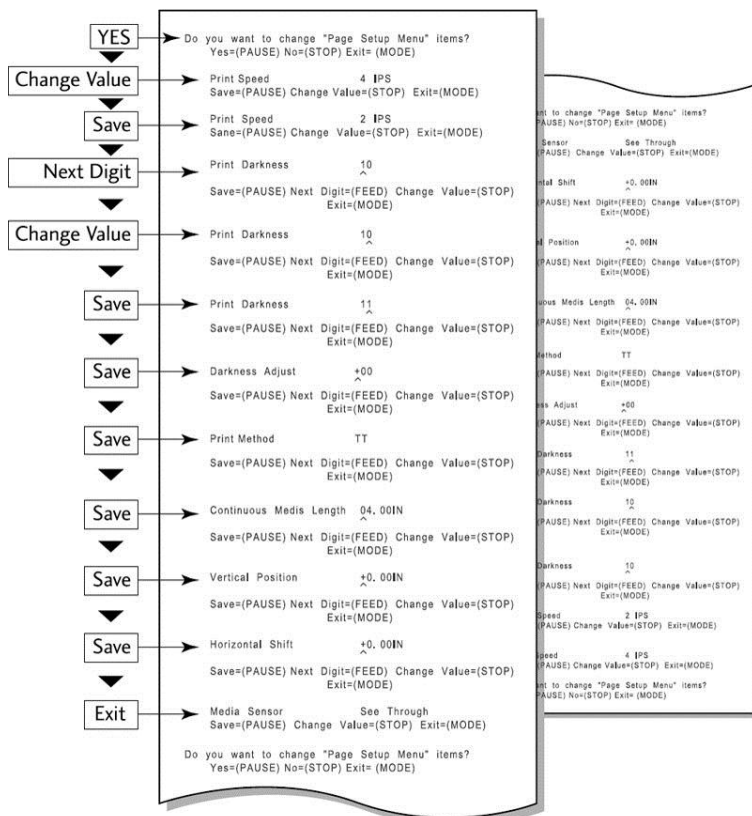


PAUSE tipka (YES ili DA): pritiskom odabirete trenutno ponuđenu opciju izbornika ili spremate novu postavku, nakon čega printer nastavlja na slijedeću razinu.

STOP tipka (CHANGE/NO ili PROMIJENI/NE): dok mijenjate vrijednost postavke (npr. temperature glave), pritiskom na ovu tipku prikazuje se slijedeća dostupna vrijednost (ne sprema se!) U glavnom izborniku pritiskom prelazite na slijedeću razinu.

FEED tipka (CURSOR): kod nekih opcija možete mijenjati više znamenki, ovom tipkom se krećete do slijedeće.

MODE/REPEAT tipka (EXIT): izlaz iz trenutne razine izbornika na prethodnu, ili izlaz iz izbornika općenito.



Na slici lijevo je otisnut primjer postupka podešavanja postavki printera korištenjem VuePrint menu sistema. Ovaj konkretni primjer pokazuje promjenu brzine tiska (*print speed*) i zatamnjenja (*print darkness*) odnosno temperature termo glave, a zatim nastavlja kroz ostatak "Print Setup" izbornika.

Stvarni output iz printera je obrnut po vertikali zbog načina na koji printer izbacuje opcije izbornika. Pregledavanjem primjera možete vidjeti kako se one mijenjaju i nižu.

⚠ Upozorenje:

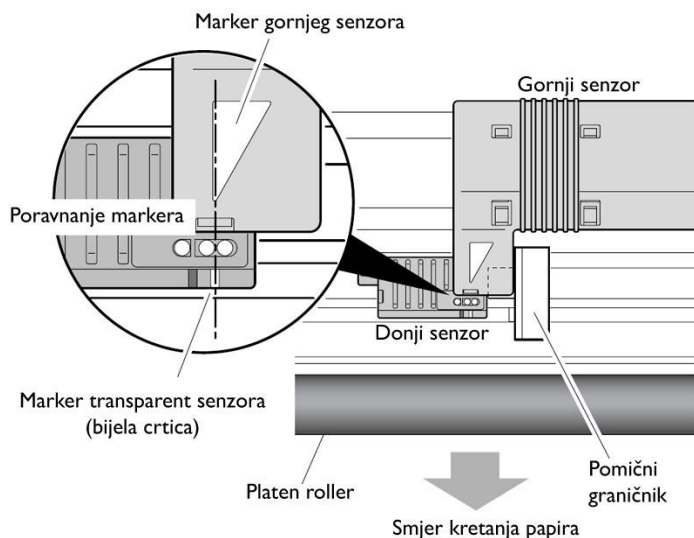
Pritiskom na tipku „PAUSE“ (za potvrđan odgovor) tijekom promjene vrijednosti u izborniku pohranjujemo trenutno odabrani parametar u memoriju printera. CONDITION LED će kratko zasvijetliti.

Ako u ovom momentu ugasite printer, to će uzrokovati kvar odnosno poremećaj u radu printera. Ako je napajanje prekinuto slučajno, prvo vratite printer na tvorničke postavke!

6. PODEŠAVANJE SENZORA ZA POSEBNE MEDIJE

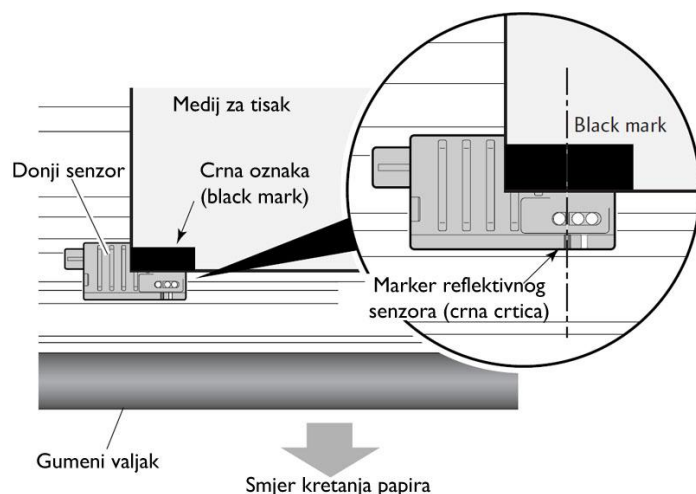
Printer je opremljen sensorima koji će očitati razmak među naljepnicama, rupicu ili urez koji označavaju kraj odnosno početak slijedeće naljepnice ili privjesnice, te crnu oznaku otisnutu na poleđini medija. Koriste se različiti senzori:

Za očitavanje razmaka između naljepnica (*gap*) i ureza (*notch*) koristi se „see-through“ ili transparent senzor



- Prvo pomaknite donji senzor tako da se nađe otprilike na sredini naljepnice, ili ureza na rubu (ovisno čime je označen razmak između naljepnica).
- Zatim poravnajte marker gornjeg senzora (bijeli trokut) s markerom donjeg senzora (bijela crtica). Vrh bijelog trokuta sada pokazuje točno na bijeloj crtici.
- Najjednostavniji način za poravnanje senzora je da ih pomaknete posve udesno, a zatim oba pomoću pomičnog graničnika papira istovremeno gurnete ulijevo tako da se nađu na sredini razmaka ili ureza.

Za očitavanje crnih oznaka na poleđini medija koristi se reflektivni senzor



- Ako koristite medij kod kojeg je kraj odnosno početak slijedeće naljepnice označen crnom crtom na poleđini (*black mark*) koristi se samo donji senzor.
- Podesite poziciju donjeg senzora tako da marker (crna crtica na pomičnom donjem senzoru) prelazi preko otisnute crne oznake na naljepnici kako je to prikazano na skici desno.

Ručica s gornjim sensorom se zaklapa preko medija kao pomoć pri vođenju papira kroz printer iako se sada gornji senzor ne koristi.

7. INSTALACIJA WINDOWS® UPRAVLJAČKIH PROGRAMA

Upravljački program ili driver naći ćete na CD-u priloženom uz printer. Citizen koristi Seagull Scientific drivere budući da su provjereno najbolji – budući da je od trenutka proizvodnje CD-a do isporuke Seagull Scientific možda izdao noviju verziju drivera, korisno je to provjeriti na adresi <http://www.seagullscientific.com>. Novije verzije Windows operativnog sustava će automatski detektirati priključenje novog printera, pa je poželjno skinuti s web stranice i „raspakirati“ drivere u za to predviđenu mapu prije početka instalacije printera.

Tijekom instalacije sustav može tražiti da odaberete tip printera. Kliknite na „Have Disk...“ gumb pronađite lokaciju datoteka na svom disku ili CD-u („Citizen.inf“ file), a zatim odaberite svoj model - CL-S 521, CL-S 621 ili CL-S 631.